1

pl	**DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE** CELL-FAST sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że produkt opisany poniżej ma koncepcję, projekt i komercyjnie dostępną wersję produkcyjną zgodną z obowiązującymi wymogami dyrektyw UE dotyczącej zdrowia i bezpieczeństwa. Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego produktu nieautoryzowane przez CELL-FAST sp. z o.o. unieważnią niniejszą deklarację. Niniejsza deklaracja zgodności jest wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.	bg	**ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ** CELL-FAST sp. z o.o. декларира, че продуктът, описан по-долу, има концепция, дизайн и търговска производствена версия, която отговаря на приложимите изисквания на директивите на ЕС за здраве и безопасност. Всички промени или модификации на този продукт, които не са разрешени от CELL-FAST sp. z o.o. ще анулира тази декларация. Тази декларация за съответствие се издава изцяло на отговорност на производителя.
cs	**EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ** CELL-FAST sp. z o.o. tímto prohlašuje, že níže popsaný produkt je konceptem, designem a komerčně dostupnou výrobou v souladu s platnými požadavky směrnic EU o ochraně zdraví a bezpečnosti. Jakékoli změny nebo úpravy tohoto produktu neschválené společností CELL-FAST sp. z o.o. ruší toto prohlášení. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.	da	**EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING** CELL-FAST sp. zo.o. erklærer hermed, at produktet beskrevet nedenfor er af koncept, design og kommercielt tilgængelig produktion i overensstemmelse med de gældende krav i EU's sundheds- og sikkerhedsdirektiver. Enhver ændring eller modifikation af dette produkt, der ikke er godkendt af CELL-FAST sp. z o.o., vil annullere denne erklæring. Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende på fabrikantens ansvar.
de	**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** CELL-FAST sp. z o.o. erklärt, dass das nachstehend angegebene Gerät in Bezug auf Konzept, Aufbau und die im Handel angebotene Version den geltenden Anforderungen der EU-Richtlinien in Bezug auf Sicherheit und Gesundheitsschutz entspricht. Jegliche mit dem CELL-FAST sp. z o o. nicht vereinbarten Änderungen am Gerät haben das Erlöschen der Gültigkeit dieser Erklärung zur Folge. Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.	el	**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ** Η CELL-FAST sp. z o.o. δηλώνει ότι το προϊόν που περιγράφεται παρακάτω είναι σύλληψης, σχεδίασης και εμπορικά διαθέσιμης παραγωγής σύμφωνα με τις ισχύουσες απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ για την υγεία και την ασφάλεια. Οποιεσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις σε αυτό το προϊόν που δεν εγκρίνονται από την CELL-FAST sp. z o.o. θα ακυρώσουν αυτήν τη δήλωση. Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
en	**EC DECLARATION OF CONFORMITY** CELL-FAST sp. z o.o. hereby declares that the product specified below has its concept, design and commercially available production version in conformity with the prevailing requirements of the EU Directives concerning health and safety. All alterations or modifications of this product not authorized by CELL-FAST sp. z o.o. will void this declaration. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	es	**DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD** CELL-FAST sp. z o.o. declara por la presente que el producto descrito a continuación tiene un concepto, diseño y producción comercialmente disponibles que cumplen con los requisitos aplicables de las directivas de salud y seguridad de la UE. Cualquier cambio o modificación a este producto no autorizado por CELL-FAST sp. z o.o. anulará esta declaración. Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
et	**ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON** CELL-FAST sp. z o.o. kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud toode on kontseptsiooni, disaini ja müügiloleva toodanguga kooskõlas EL-i tervise- ja ohutusdirektiivide kohaldatavate nõuetega. Kõik selle toote muudatused või modifikatsioonid, mida CELL-FAST sp. z o.o. ei volitanud, tühistavad selle deklaratsiooni. See vastavusdeklaratsioon antakse välja tootja ainuvastutusel.	fi	**EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS** CELL-FAST sp. z o.o. vakuuttaa täten, että alla kuvattu tuote on konsepti, suunnittelu ja kaupallisesti saatavilla oleva tuotanto EU:n terveys- ja turvallisuusdirektiivien sovellettavien vaatimusten mukaisesti. Kaikki tähän tuotteeseen tehdyt muutokset, joita CELL-FAST sp. z o.o. ei ole valtuuttanut, mitätöivät tämän vakuutuksen. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.
fr	**DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ** CELL-FAST sp. z o.o. déclare par la présente que le produit décrit ci-dessous est conçu, conçu et produit dans le commerce conformément aux exigences applicables des directives européennes en matière de santé et de sécurité. Tout changement ou modification apporté à ce produit non autorisé par CELL-FAST sp. z o.o. annulera cette déclaration. Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.	ga	**DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA DE CHUID AE** Dearbhaíonn CELL-FAST sp. z o.o. leis seo go bhfuil an táirge a bhfuil cur síos air thíos de choincheap, de dhearadh agus de tháirgeadh atá ar fáil go tráchtála i gcomhréir le ceanglais infheidhme threoracha sláinte agus sábháilteachta an AE. Aon athruithe nó modhnuithe ar an táirge seo nach bhfuil údaraithe ag CELL-FAST sp. z o.o., cuirfear an dearbhú seo ar neamhní. Is faoi fhreagracht an mhonaróra amháin a eisítear an dearbhú comhréireachta seo.
hr	**EU IZJAVA O SUKLADNOSTI** CELL-FAST sp. z o.o. ovime izjavljuje da je proizvod opisan u nastavku koncepta, dizajna i komercijalno dostupne proizvodnje u skladu s primjenjivim zahtjevima EU direktiva o zdravlju i sigurnosti. Sve promjene ili modifikacije ovog proizvoda koje nije odobrio CELL-FAST sp. z o.o. poništit će ovu izjavu. Ova izjava o sukladnosti izdana je na isključivu odgovornost proizvođača.	hu	**EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT** A CELL-FAST sp. z o.o. ezennel kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett termék koncepciója, tervezése és kereskedelmi forgalomban kapható gyártása megfelel az EU egészségügyi és biztonsági irányelveinek vonatkozó követelményeinek. A terméken a CELL-FAST sp. z o.o. által nem engedélyezett változtatások vagy módosítások érvénytelenítik ezt a nyilatkozatot. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére bocsátják ki.
it	**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE** CELL-FAST sp. z o.o. dichiara con la presente che il prodotto descritto di seguito è concepito, progettato e disponibile in commercio in conformità con i requisiti applicabili delle direttive UE in materia di salute e sicurezza. Qualsiasi cambiamento o modifica a questo prodotto non autorizzata da CELL-FAST sp. z o.o. annullerà questa dichiarazione. La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.	lt	**ES ATITIKTIES DEKLARACIJA** CELL-FAST sp. z o.o. pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys yra koncepcijos, dizaino ir parduodamas, atitinkantis galiojančius ES sveikatos ir saugos direktyvų reikalavimus. Bet kokie šio gaminio pakeitimai ar modifikacijos, kurių neleido CELL-FAST sp. z o.o., anuliuos šią deklaraciją. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe.
lv	**ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA** Ar šo CELL-FAST sp. z o.o.paziņo, ka tālāk aprakstītajam produktam ir koncepcija, dizains un komerciāli pieejama produkcija atbilst piemērojamajām ES veselības un drošības direktīvu prasībām. Jebkādas šī produkta izmaiņas vai modifikācijas, kuras nav atļāvusi CELL-FAST sp. z o.o., anulēs šo deklarāciju. Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbild tikai ražotājs.	mt	**DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE** CELL-FAST sp. z o.o. b'dan tiddikjara li l-prodott deskritt hawn taħt huwa ta' kunċett, disinn u produzzjoni disponibbli kummerċjalment f'konformità mar-rekwiżiti applikabbli tad-direttivi tas-saħħa u s-sigurtà tal-UE. Kwalunkwe tibdil jew modifika għal dan il-prodott mhux awtorizzata minn CELL-FAST sp. z o.o. se jħassar din id-dikjarazzjoni. Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.
nl	**EU-CONFORMITEITSVERKLARING** CELL-FAST sp. z o.o. verklaart hierbij dat het hieronder beschreven product qua concept, ontwerp en in de handel verkrijgbare productie voldoet aan de toepasselijke vereisten van de EU-gezondheids- en veiligheidsrichtlijnen. Eventuele wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet zijn goedgekeurd door CELL-FAST sp. z o.o. maken deze verklaring ongeldig. Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.	pt	**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE** A CELL-FAST sp. z o.o. declara que o produto descrito abaixo é de conceito, design e produção comercialmente disponível em conformidade com os requisitos aplicáveis das diretivas de saúde e segurança da UE. Quaisquer alterações ou modificações a este produto não autorizadas pela CELL-FAST sp. z o.o. anularão esta declaração. Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
ro	**DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE** CELL-FAST sp. z o.o. declară prin prezenta că produsul descris mai jos este de concept, design și producție disponibilă comercial, în conformitate cu cerințele aplicabile ale directivelor UE de sănătate și siguranță. Orice schimbare sau modificare adusă acestui produs neautorizată de CELL-FAST sp. z o.o. va anula această declarație. Această declarație de conformitate este emisă pe responsabilitatea exclusivă a producătorului.	sk	**EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE** CELL-FAST sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že nižšie popísaný produkt je konceptom, dizajnom a komerčne dostupným výrobným spôsobom v súlade s platnými požiadavkami smerníc EÚ o ochrane zdravia a bezpečnosti. Akékoľvek zmeny alebo úpravy tohto produktu, ktoré nie sú autorizované spoločnosťou CELL-FAST sp. z o.o., rušia platnosť tohto vyhlásenia. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
sl	**IZJAVA EU O SKLADNOSTI** CELL-FAST sp. z o.o. s tem izjavlja, da je izdelek, opisan spodaj, koncept, oblika in komercialno dostopna proizvodnja v skladu z veljavnimi zahtevami direktiv EU o zdravju in varnosti. Kakršne koli spremembe ali modifikacije tega izdelka, ki jih ni odobril CELL-FAST sp. zo.o., razveljavijo to izjavo. Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.	sv	**EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE** CELL-FAST sp. z o.o. intygar härmed att produkten som beskrivs nedan är av koncept, design och kommersiellt tillgänglig produktion i enlighet med tillämpliga krav i EU:s hälso- och säkerhetsdirektiv. Alla ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte godkänts av CELL-FAST sp. z o.o. kommer att ogiltigförklara denna deklaration. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

2

pl	Producent	bg	Производител
cs	Výrobce	da	Fabrikant
de	Hersteller	el	Κατασκευαστής
en	Manufacturer	es	Fabricante
et	Tootja	fi	Valmistajalla
fr	Fabricant	ie	Monaróir
hr	Proizvođač	hu	Gyártó
it	Fabbricante	lt	Gamintojas
lv	Ražotājs	mt	Manifattur
nl	Fabrikant	pt	Fabricante
ro	Producător	sk	Výrobca
sl	Proizvajalec	sv	Tillverkare

CELL-FAST Sp. z o.o.
ul. W. Grabskiego 31
PL 37-450 Stalowa Wola
www.cellfast.com.pl
info@cellfast.com.pl
product@cellfast.com.pl

3					
pl	Nazwa handlowa	Rękawice narzędziowe	bg	Търговско име	Ръкавици за работа с инструменти
cs	Obchodní jméno	Pracovní rukavice	da	Handelsnavn	Værktøjshandsker
de	Handelsname	Gerätehandschuh	gr	Εμπορική ονομασία	Γάντια εργαλείων
ee	Trade name	Tool gloves	es	Nombre comercial	Guantes para herramientas
et	Kaubandusnimi	Töökindad	fi	Kauppanimi	Suojakäsineet
fr	Nom commercial	Gants de bricolage	ie	Ainm trádála	Lámhainní gairdín
hr	Trgovačko ime	Zaštitne rukavice	hu	Kereskedelmi név	Munkakesztyű
it	Nome commerciale	Guanti da lavoro	lt	Prekybos pavadinimas	Darbo pirštinės
lv	Tirdzniecības nosaukums	Cimdi darbam ar instrumentiem	mt	Isem kummerċjali	Ingwanti tal-ġnien
nl	Handelsnaam	Werkhandschoenen	pt	Nome comercial	Luvas para ferramentas
ro	Denumirea comercială	Mănuși pentru grădină	sk	Obchodné meno	Pracovné rukavice
sl	Trgovsko ime	Rokavice za delo z orodjem	sv	Handelsnamn	Redskapshandskar

4				
pl	Model /Kod produktu	bg	Модел / Код на продукта	92-012 92-013 92-014 92-015 92-042 92-043 92-044
cs	Model / Kód produktu	da	Model / Produktkode	
de	Modell / Produktcode	gr	Μοντέλο / Κωδικός προϊόντος	
ee	Model / Product code	es	Modelo / Código de producto	
et	Mudel / Tootekood	fi	Malli / Tuotekoodi	
fr	Modèle / Code produit	ie	Múnla / Cód táirge	
hr	Model / Šifra proizvoda	hu	Modell / Termék kódja	
it	Modello / Codice prodotto	lt	Modelis / Prekės kodas	
lv	Modelis / Produkta kods	mt	Mudell / Kodiċi tal-prodott	
nl	Model / Productcode	pt	Modelo / Código do produto	
ro	Model / Cod produs	sk	Model / Kód produktu	
sl	Model / Šifra izdelka	sv	Modell / Produktkod	

5				
pl	nr serii / data produkcji	bg	партиден номер / дата на производство	012503/06/2025
cs	číslo šarže / datum výroby	da	batchnummer / produktionsdato	
de	Chargennummer / Produktionsdatum	el	αριθμός παρτίδας / ημερομηνία παραγωγής	
en	lot no. / production date	es	número de lote / fecha de producción	
et	partii number / tootmiskuupäev	fi	eränumero / valmistuspäivämäärä	
fr	numéro de lot / date de production	ga	uimhir bhaisc / dáta táirgthe	
hr	broj serije / datum proizvodnje	hu	tételszám / gyártási dátum	
it	numero di lotto / data di produzione	lt	numero di lotto/data di produzione	
lv	partijas numurs / ražošanas datums	mt	numru tal-lott / data tal-produzzjoni	
nl	batchnummer / productiedatum	pt	número de lote / data de produção	
ro	numărul lotului / data producției	sk	číslo šarže / dátum výroby	
sl	številka serije / datum proizvodnje	sv	batchnummer / tillverkningsdatum	

6				
pl	Unijne prawodawstwo harmonizacyjne, normy zharmonizowane	bg	Хармонизиращо законодателство на ЕС, хармонизирани стандарти	(EU) 2016/425 EN ISO 21420:2020+A1:2024 EN 388:2016+A1:2018
cs	Harmonizační legislativa EU, harmonizované normy	da	EU-harmoniseringslovgivning, harmoniserede standarder	
de	EU-Harmonisierungsgesetzgebung, harmonisierte Normen	el	Νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ, εναρμονισμένα πρότυπα	
en	EU harmonisation legislation, harmonised standards	es	Legislación de armonización de la UE, normas armonizadas	
et	EL ühtlustamise õigusaktid, harmoneeritud standardid	fi	EU:n harmonisointilainsäädäntö, yhdenmukaistetut standardit	
fr	Législation d'harmonisation de l'UE, normes harmonisées	ga	Reachtaíocht an AE um chomhchuibhiú, caighdeáin chomhchuibhithe	
hr	Usklađeno zakonodavstvo EU, usklađeni standardi	hu	EU harmonizációs jogszabályok, harmonizált szabványok	
it	Legislazione di armonizzazione dell'UE, norme armonizzate	lt	ES derinimo teisės aktai, darnieji standartai	
lv	ES harmonizācijas likumdošana, saskaņotie standarti	mt	Leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni tal-UE, standards armonizzati	
nl	EU-harmonisatiewetgeving, geharmoniseerde normen	pt	Legislação de harmonização da UE, normas harmonizadas	
ro	Legislație de armonizare a UE, standarde armonizate	sk	Harmonizačná legislatíva EÚ, harmonizované normy	
sl	Usklajevalna zakonodaja EU, harmonizirani standardi	sv	EU:s harmoniseringslagstiftning, harmoniserade standarder	

7			
pl	**Procedury oceny zgodności:**	bg	**Процедури за оценяване на съответствието:**
cs	**Postupy posuzování shody:**	da	**Overensstemmelsesvurderingsprocedurer:**
de	**Konformitätsbewertungsverfahren:**	el	**Διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης:**
en	**Conformity assessment procedures:**	es	**Procedimientos de evaluación de la conformidad:**
et	**Vastavushindamismenetlused:**	fi	**Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt:**
fr	**Procédures d'évaluation de la conformité:**	ga	**Nósanna imeachta um measúnú comhréireachta:**
hr	**Postupci ocjenjivanja sukladnosti:**	hu	**Megfelelőségértékelési eljárások:**
it	**Procedure di valutazione della conformità:**	lt	**Atitikties vertinimo procedūros:**
lv	**Atbilstības novērtēšanas procedūras:**	mt	**Proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità:**
nl	**Conformiteitsbeoordelingsprocedures:**	pt	**Procedimentos de avaliação da conformidade:**
ro	**Proceduri de evaluare a conformității:**	sk	**Postupy posudzovania zhody:**
sl	**Postopki ugotavljanja skladnosti:**	sv	**Förfaranden för bedömning av överensstämmelse:**

7.1			
pl	badanie typu UE (moduł B): jednostka notyfikowana (nr) / numer certyfikatu	bg	ЕС изследване на типа (модул B): нотифициран орган (№) / номер на сертификата
cs	EU prezkoušení typu (modul B): oznámený subjekt (č.) / číslo certifikátu	da	EU-typeafprøvning (modul B): bemyndiget organ (nr.) / certifikatnummer
de	EU-Baumusterprüfung (Modul B): Die notifizierte Stelle (Nr.) / Zertifikatsnummer	el	εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα B): κοινοποιημένος οργανισμός (αρ.) / αριθμός πιστοποιητικού
en	EU type-examination (module B): notified body (no.) / certificate number	es	examen UE de tipo (módulo B): organismo notificado (n°) / número de certificado
et	ELi tüübihindamine (moodul B): teavitatud asutus (nr) / sertifikaadi number	fi	EU-tyyppitarkastus (moduuli B): ilmoitettu laitos (nro) / todistuksen numero
fr	examen UE de type (module B): organisme notifié (n°) / numéro de certificat	ga	cineálscrúdú AE (modúl B): comhlacht dá dtugtar fógra (uimh.) / uimhir deimhnithe
hr	EU ispitivanje tipa (modul B): prijavljeno tijelo (br.) / broj certifikata	hu	EU-típusvizsgálat (B. modul): bejelentett szervezet (szám) / tanúsítvány száma
it	esame UE del tipo (modulo B): organismo notificato (n.) / numero di certificato	lt	ES tipo tyrimas (B modulis): notifikuotoji įstaiga (nr.) / sertifikato numeris
lv	ES tipa pārbaude (B modulis): Paziņotā struktūra (nr.) / sertifikāta numurs	mt	eżami tal-UE tat-tip (modulu B): korp notifikat (nru) / numru taċ-ċertifikat
nl	EU-typeonderzoek (module B): aangemelde instantie (nr.) / certificaatnummer	pt	Exame UE de tipo (módulo B): organismo notificado (nº) / número do certificado
ro	examinarea UE de tip (modulul B): organismul notificat (nr.) / numar certificat	sk	EÚ skúška typu (modul B): notifikovaná osoba (č.) / číslo certifikátu
sl	EU-pregled tipa (modul B): priglašeni organ (št.) / številka certifikata	sv	EU-typkontroll (modul B): anmälda organet (nr) / certifikatnummer

7.2			
pl	ZGODNOŚĆ Z TYPEM W OPARCIU O WEWNĘTRZNĄ KONTROLĘ PRODUKCJI - (Moduł C)	bg	СЪОТВЕТСТВИЕ С ТИПА ВЪЗ ОСНОВА НА ВЪТРЕШЕН ПРОИЗВОДСТВЕН КОНТРОЛ - (Модул C)
cs	SHODA S TYPEM ZALOŽENÁ NA INTERNÍM ŘÍZENÍ VÝROBY - (Modul C)	da	TYPEOVERENSSTEMMELSE PÅ GRUNDLAG AF INTERN PRODUKTIONSKONTROL - (Modul C)
de	KONFORMITÄT MIT DEM BAUMUSTER AUF DER GRUNDLAGE EINER INTERNEN FERTIGUNGSKONTROLLE - (Modul C)	el	ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΥΠΟ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ - (Ενότητα Γ)
en	CONFORMITY TO TYPE BASED ON INTERNAL PRODUCTION CONTROL - (Module C)	es	CONFORMIDAD CON EL TIPO BASADA EN EL CONTROL INTERNO DE LA PRODUCCIÓN - (Módulo C)
et	TOOTMISE SISEKONTROLLIL PÕHINEV TÜÜBIVASTAVUS - (Moodul C)	fi	SISÄISEEN TUOTANNONVALVONTAAN PERUSTUVA TYYPINMUKAISUUS - (Moduuli C)
fr	CONFORMITÉ AU TYPE SUR LA BASE DU CONTRÔLE INTERNE DE LA PRODUCTION - (Module C)	ga	CINEÁL-CHOMHRÉIREACHT BUNAITHE AR RIALÚ INMHEÁNACH TÁIRGTHE - (Modúl C)
hr	SUKLADNOST S TIPOM NA TEMELJU UNUTARNJE KONTROLE PROIZVODNJE - (Modul C)	hu	BELSŐ GYÁRTÁSELLENŐRZÉSEN ALAPULÓ TÍPUSMEGFELELŐSÉG - (C. modul)
it	CONFORMITÀ AL TIPO BASATA SUL CONTROLLO INTERNO DELLA PRODUZIONE - (Modulo C)	lt	ATITIKTIS TIPUI, PAGRJSTA GAMYBOS VIDAUS KONTROLE - (C modulis)
lv	ATBILSTĪBA TIPAM, PAMATOJOTIES UZ IEKŠĒJO RAŽOŠANAS KONTROLI - (C modulis)	mt	KONFORMITÀ MAT-TIP ABBAŻI TAL-KONTROLL INTERN TAL-PRODUZZJONI - (Modulu C)
nl	CONFORMITEIT MET HET TYPE OP BASIS VAN INTERNE PRODUCTIECONTROLE - (Module C)	pt	CONFORMIDADE COM O TIPO BASEADA NO CONTROLO INTERNO DA PRODUÇÃO - (Módulo C)
ro	CONFORMITATEA DE TIP BAZATĂ PE CONTROLUL INTERN AL PRODUCȚIEI - (Modulul C)	sk	ZHODA S TYPOM ZALOŽENÁ NA VNÚTORNEJ KONTROLE VÝROBY - (Modul C)
sl	SKLADNOST S TIPOM NA PODLAGI NOTRANJEGA NADZORA PROIZVODNJE - (Modul C)	sv	ÖVERENSSTÄMMELSE MED TYP SOM GRUNDAR SIG PÅ INTERN TILLVERKNINGSKONTROLL - (Modul C)

8					
pl	Osoba upoważniona do przygotowania deklaracji:	Dyrektor ds. Badań i Rozwoju	bg	Лице, упълномощено да изготвя декларацията:	Директор по изследвания и развитие
cs	Osoba oprávněná vypracovat prohlášení:	Ředitel výzkumu a vývoje	da	Person, der er bemyndiget til at udarbejde erklæringen:	Direktør for forskning og udvikling
de	Die bevollmächtigte Person für die Erstellung der Erklärung:	Leiter der Abteilung Forschung und Entwicklung	el	Πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο να συντάξει τη δήλωση:	Διευθυντής Έρευνας και Ανάπτυξης
en	The authorized person to prepare the declaration:	Manager of Research and Development Department	es	Persona autorizada para preparar la declaración:	Director de Investigación y Desarrollo
et	Deklaratsiooni koostama volitatud isik:	Teadus- ja arendustegevuse direktor	fi	Selvityksen laatimiseen valtuutettu henkilö:	Tutkimus- ja kehitysjohtaja
fr	Personne habilitée à établir la déclaration:	Directeur de la Recherche et du Développement	ga	Duine atá údaraithe chun an dearbhú a ullmhú:	Stiúrthóir Taighde agus Forbartha
hr	Osoba ovlaštena za sastavljanje deklaracije:	Direktor istraživanja i razvoja	hu	Nyilatkozat elkészítésére jogosult személy:	Kutatási és fejlesztési igazgatója
it	Persona autorizzata a predisporre la dichiarazione:	Direttore Ricerca e Sviluppo	lt	Asmuo, įgaliotas rengti deklaraciją:	Tyrimų ir plėtros direktorius
lv	Persona, kas pilnvarota sagatavot deklarāciju:	Pētniecības un attīstības direktors	mt	Persuna awtorizzata biex tipprepara d-dikjarazzjoni:	Direttur tar-Riċerka u l-Iżvilupp
nl	Persoon die bevoegd is om de aangifte op te stellen:	Directeur Onderzoek en Ontwikkeling	pt	Pessoa autorizada a elaborar a declaração:	Diretor de Investigação e Desenvolvimento
ro	Persoana autorizata sa intocmeasca declaratia:	Director Cercetare și Dezvoltare	sk	Osoba oprávnená pripraviť vyhlásenie:	Riaditeľ výskumu a vývoja
sl	Oseba, pooblaščena za pripravo izjave:	Direktor za raziskave in razvoj	sv	Person som är behörig att upprätta deklarationen:	Direktör för forskning och utveckling

ROBERT KIELAR

STALOWA WOLA 28.07.2025